

# EL DEBER

REDACCIÓ:  
Màrtirs de Jaca, 9  
SUBSCRIPCIÓ:  
1'75 pts. trimestre  
ANUNCIS: Preus con-  
vencionals, segons ta-  
many i número d'in-  
sercions.

ANY I - NÚMERO 5

OLOI, 14 DE JULIOL DEL 1934

PREU 15 cèntims.

## Comentaris d'estiu per J. M. Mir Mas de Xexàs

### La I Fira d'Olot

A Olot, aquest any i si res no ho espatlla, també tindrem una fira de mostres, la qual promet assolir un bon èxit. Els iniciadors d'aquesta festa comercial han estat els ciutadans Jaume Bonavia i Josep Paludàries, ambdós de reconeguda solvència i ben capacitats per a portar a terme una obra com aquesta.

Tenim entès que, a hores d'ara, ja són moltes les cases comercials i industrials d'aquesta comarca i de fora que tenen demanat *stand* per tal d'exhibir-hi llurs productes. Això ens fa augurar el triomf de la I Fira d'Olot. És de creure, però, que tots els olotins hi col·laboraran d'una manera ferma i decidida, per tal de que l'èxit sigui complet.

Una divulgació intensa i un entusiasme brillant per part de tots, iniciadors i col·laboradors, pot donar relleu a la I fira de mostres d'Olot, la qual ha d'incrementar la renovació econòmica de la nostra comarca, essencialment industrial.

Hem vist els segells i cartells de propaganda; si els primers adoleixen de manca d'estètica, en canvi els darrers són un encert — ens referim als llindeums d'En Dou — tant pel contingut com pel tamany. Amb tot, és necessari que a totes les missives i correspondència els olotins hi posin els esmentats segells, per tal de que arreu ressoni l'anunci de tan interessant concurs econòmic.

Ultra el patrocini de l'Ajuntament, cal lloar l'apoi que hi presta la Unió Comercial.

### A Olot ja no hi ha tanta llana

Hem de tenir en compte que Olot es desperta de la inèrcia tradicionalista en què convivia des de molt temps la major part dels seus pacífics veïns. Ací ja és possible el no espantar-se per què el jovent es banya i conreua l'esport i s'entrega al turisme. Això no vol pas dir que alguns esperits esquistats, no massa selectes i que amb prou feines es renten la cara i que viuen sota un sostre molt baix i lluny del progrés, no s'esbravin cercant immoralitat, corrupció i no sé quantes coses més, a tot allò que respira civisme i estètica, higiene i salut. Però tots aquests comentaris ridículs, fantasmagòrics i una mica suats que encara hom pot albirar en les pàgines d'algun setmanari local, no poden ni podran res contra l'evolució que el temps i la Natura imposen. Heus-ací perquè no cal espantar-s'hi ni convé donar massa importància a escarafalls simplement antinaturals i passats de moda.

Recordem-nos, amb certa joia, que a Olot ja no hi ha tanta llana i que la crosta no tan sols s'ha esvaït dels esperits fanàtics, sinó que també de la pell, puix que les aigües d'Olot, fresques i regalades, a més a més d'enflaquir el ví, serveixen avui per a rentar cares, cuixes i pantorrilles. I és que la moral no està renyida amb la higiene i l'estètica. Molt el contrari, les tres són molt bones amigues. I no és que ens ho hagi dit un ocell, no; ens ho pensem i ben segurs que ho endevinem.

Per tant esperem que els entusiastes i benemèrits olotins que formen part del comitè pro-Piscina a la nostra ciutat, no posaran pell de gallina per l'aigua «beneïta» que els caigui al seu damunt, molt abans de què tan lloable projecte esdevingui realitat. Endavant i no parar-se, que tot es farà.

### El personalisme local

No hi ha res tan poca-solta i perillós com el personalisme local. Vegeu sinó les conseqüències que porta.

I, generalment, són les envegetes i les vanitats que són culpables d'aquesta plaga entorpidora del dinamisme ciutadà.

A Olot, com a tot arreu, el personalisme ha fet de les seves i en més d'una ocasió ha creat recels i ha dividit forces que, d'haver anat coaligades, haurien donat els seus fruits. Cal anorrear el personalisme local i fitar els ulls cap horitzons de més ampla comprensió en els camps assaonats de la cultura, perquè així és com s'estantolen els més purs i ideals i s'aixafen les reaccions estantísses.

Més que homes vanidosos i egoistes ens convenen idealistes conductors de col·lectivitats fortes. Doncs, a fora el personalisme.

## D'Ací i d'Allà

**"El deure" de "El Deber" seria no fer falsos testimonis ni mentir,... ni calumniar**

(De l'Evangeli de la Democràcia. Cap. X)

*Si no fos tan pervers l'atac que fa el setmanari descolorit «El Deber» contra la gent honrada que haurà de constituir l'actual Sometent; si no fos que aqueix esgrogueït periòdic, que ha passat per tots els colors cavernícols i reaccionaris, està revestit de la més insana hipocresia; si no fos per tot això i altres nueses espirituals que taren als redactors de l'esmentat setmanari, dirien que ens ha fet certa gràcia l'article que, amb tan de fel, han escrit els senyors de «El Deber» — amb català «El deure» — contra la reorganització del Sometent a les comarques catalanes.*

*Es veu que per «El Deber» abans al Sometent hi havia el pitjor de cada casa, puix que ell mateix ens diu que ara està format pel «millor» de cada casa. I amb això si que hi toca el setmanari catòlic de conveniències. Aquell Sometent que abans servia per a presentar armes a un rei que es vanagloriava d'ésser descendent de Felip V, i que servia als homes de la monarquia amb els seus atacs a Catalunya — fins el seu fortantreu s'intitolava «Paz y Tregua», no «Pau i Treva» com ara — i que era comanat pels militars enemics de Catalunya i pels cacics de cada poble; aquell Sometent que sortia al carrer per tal d'anar contra els justos clams dels obrers i que perseguia als desgraciats que no tenien ni pa ni llar, i que es posava al costat de la burgesia, avui estarà integrat (pesi als monàrquics) per la gent del camp, pels obrers i pels republicans tots, o sigui pel «millor de cada casa», encara que «El Deber» ho digui a to de mofeta; per gent ben catalana, voluntària, modesta i d'idees liberals i prou capaç de fer un net de tanta porqueria com empesta a la nostra Catalunya republicana. I no us càpiga cap dubte, senyors de «El Deber», que aquests ciutadans que seran del Sometent, sabran defen-*

...sar ben cares les llibertats de Catalunya i sabran mantenir ben fermes les nostres institucions republicanes.

I ara, per acabar, direm, als senyors de «El Deber» que tenim pensat donar oportunament, un resum històric als nostres llegidors, de l'actuació immoral i contradictòria de «El Deber» en el camp periodístic i d'una manera particular en el camp polític i catalanista. I això si que serà «graciós» de debó, veritat mossens de «El Deber»?

### A veure si endevineu de qui és?

(Llegiu aquests paràgrafs)

«Aquí nace el error. La palabra Autonomía suena en muchos oídos como delito nefando de lesa patria. Y es que muchos españoles no han dirigido su mirada más allá de las fronteras, ni han podido hojear las páginas de algún tratado de Ciencia política, ni han sido capaces de sorprender en sus fuentes originales la florecencia robusta y espontánea del sentir regional en Catalunya o en Vizcaya... Y por esto se aferran a las palabras arcaicas.

Sin embargo, es indudable que el pensamiento autonómico ha de abrirse camino.

Todos los seres colectivos que poseen una vida peculiar, recursos propios, ideación privativa, factores intelectuales exclusivos y características espirituales inconfundibles concluyen por imponer el reconocimiento de una esfera de vida antártica. Y esto sucederá en España, sin detrimento, claro es, de aquel lazo político cuya función integradora jamás podrá extinguirse.

Pero, hoy por hoy, la opinión que por estas tierras predomina no acusa resultancia de predisposición simpática hacia aquellas conclusiones. Esto es lo cierto. Y, sin embargo, la vida política de Cataluña es fecunda, vibrante, plena, como no lo es la nuestra. Y las grandes batallas del ideal se libran allí con inusitada violencia, simultánea con la plenitud de independencia con que han roto todo vínculo con las ruedas del encasillado oficial.»

Aquests mots tan brillants són originals de Calvo Sotelo, qui va publicar-los en un diari de Barcelona l'any 1917 (el mes d'octubre).

Qui ho diria, oi? Doncs així és. Es veu que de savis és canviar de... situació.

## La Radio-Tècnica

Taller de Reparacions de Radio de totes classes. - Material elèctric

Tècnic: J. FREIXAS CUSCÓ

Bellayre, 24

OLLOT

# AJUNTAMENT

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

S'aprova la distribució de cabals del Pressupost, proposada per la Intervenció municipal per al mes de Juliol, igual a l'aprovada per al mes anterior.

Es llegeix una lletra del senyor Josep Ayats, acompanyant una altra de la Direcció General de 1.<sup>a</sup> ensenyança, dient que aviat serà concedida l'ampliació de de les Escoles Graduades d'Olot.

L'Alcaldia dona compte d'haver remès l'expedient de l'Eixamplis de Sant Pere Màrtir, demanat per la Direcció General de propietaris i Contribució territorial per a tramitar la petició de l'Ajuntament d'Olot de cessió de la contribució territorial, petició feta fa dos anys, que estava detinguda, i que per les gestions del senyor Ayats s'ha posat en curs.

Es llegeix una comunicació del senyor Comissari delegat d'Ordre públic de Girona, donant compte de la designació de dos Agents del Cos de Vigilància i Investigació de la Generalitat per a prestar servei a Olot.

Es llegeix una comunicació del guardia municipal senyor Joan Collell, demanant vuit dies de llicència; acordant-se de conformitat.

Es llegeix una comunicació del Dipositari municipal interí senyor Josep M.<sup>a</sup> Mir Mas de Xexàs demanant, en ús del dret, que diu li concedeix l'art. 70 del Reglament d'empleats d'aquest Ajuntament, vint dies de llicència, fent tres cada setmana; acordant-se contestar al senyor Mir que ell no té cap dels drets del Reglament que esmenta; que solament són concedits als funcionaris municipals designats en propietat i que ell com a empleat interí no té cap més dret que cobrar el sou mentre exerceix el càrrec.

Fet constar això el Consell acorda concedir al senyor Josep M.<sup>a</sup> Mir vint dies de permís en els dimarts, dimecres i dijous que no siguin els tres primers dies i l'últim dia del mes.

Es llegeix una comunicació del senyor Joaquim Danés Torras, donant per retirada i nul·la la seva dimissió dels càrrecs de Director i Vice-President del Museu-Biblioteca.

Es llegeix una comunicació de la Cambra de propietat Urbana de Girona demanant no es porti a cap el projecte d'establiment de l'arbitri de l'u per cent del valor dels solars edificats i sense edificar, acordant-se la seva desestimació.

Es llegeix una comunicació del Sindicat de Metges de Catalunya, fent determinades observacions al projecte de l'Ajuntament de convocar concurs per a la provisió dels càrrecs de Metge de l'Hospital municipal de Sant Jaume.

## Extracte dels acords presos pel Consell de Govern Municipal, el dia 6 de juliol

Es dona compte d'haver renunciat el senyor Ramon Moret Estartús el càrrec de Metge interí de l'Hospital d'Olot; acordant-se quedar enterat i admetre la renúncia esmentada.

Es llegeix una comunicació de «Fiduciaria Municipal» de Barcelona oferint-se per a construir cases pels Mestres Nacionals.

Es llegeix una comunicació de l'Escola Superior de Guerra, donant gràcies a l'Ajuntament i als funcionaris municipals i també als veïns de la ciutat per les facilitats donades als alumnes de l'Escola, que darrerament varen fer un viatge de pràctiques.

S'aprova un dictamen del Conseller Regidor d'Hisenda proposant siguin desestimades les reclamacions que esmenta presentades contra el Padró de contribuents per arbitri d'Inquilinat; que siguin ateses les reclamacions que així mateix esmenta i que siguin donats d'alta al Padró els contribuents que expressa, important en definitiva el Padró de l'arbitri 25.985 pessetes.

Es llegeix una instància del senyor Josep Julia Olivet demanant se li concedeixi per a fer l'arranjament de les façanes de les cases núm. 3 del carrer Baixa Madoixa, 34 del carrer Pi i Margall, 5 del carrer d'Esclayer i 25 del carrer de Clivillers, el plaç concedit al senyor Joaquim Salgueda, acordant-se de conformitat.

S'acorda autoritzar al senyor F. Planas per a dedicar-se a la indústria de lloguer d'automòbils dintre la ciutat.

S'acorda concedir els següents permisos d'obres:

A Francesc Bassols Carbó per a emblanquinar la façana de la casa n.º 22 de l'Avinguda del 11 de Setembre.

A Pere Batlle Solà per a construir una casa de pagès prop de la carretera de Sant Joan de les Abadesses.

A Joan Coromina Coma per a construir una casa de planta baixa prop de la carretera de Riudaura.

A Lluís Fageda Rovira per a construir una casa de planta baixa a l'Avinguda de Sant Joan, i

A la Cooperació de Construcció per a pujar una paret de conteniment de terres de la finca n.º 27 del carrer de Sant Bernat.

Continua per vuit dies més sobre la taula la instància dels Organitzadors de la Fira Comercial.

S'acorda finalment estudiar la construcció d'unes cartel·leres per als anuncis a les parets dels edificis, privant de posar anuncis a cap altre lloc.

# Manifest a Lluís Companys

El passat dia 8, va ésser cursat a l'Honorable Sr. President de la Generalitat, el què a continuació s'exposa:

Honorable Senyor:

Permeteu que distreguem uns moments la vostra atenció, reclamada per tants afers importants en aquestes hores solemnes. Es com a mandatari de l'opinió integralment catalanista i autènticament esquerrana d'Olot, que us adresem aquestes ratlles.

Afiliats a diversos partits polítics de la dita significació i representants dels mateixos a l'Ajuntament de la nostra ciutat, hem lamentat vivament que els grups dretans que detenen el poder a la Casa Comunal, representats per la Comissió de Govern del Municipi, s'hagin inhibit en el conflicte plantejat entre el Govern de Catalunya i el Central a propòsit de la Sentència del Tribunal de Garanties Constitucionals sobre la Llei de contractes de conreu, culminació d'una campanya metòdica adreçada a acabar amb les nostres migrades llibertats estatutàries i amb les essències republicanes sense les quals el Règim fóra una forma mancada de substància.

Per tal de corregir l'actitud antipatriòtica de la Comissió Municipal que no respon a la del nostre poble, identificats amb la resta de Catalunya i amb el seu Govern, presentàrem al ple consistorial ordinari presentat abans d'ahir, dia 3, una proposició de censura a les autoritats municipals esmentades i d'adhesió incondicional a la Generalitat per a la defensa dels drets de Catalunya. Haguèrem de constatar amb pena la identificació de tota la majoria amb els seus capdavanters, i la de tots plegats amb Lliga Catalana i el disgust esdevingué indignació quan el cap de la minoria carlina declarà a altes veus i en to provocatiu que el Govern de la Generalitat no representava el poble de Catalunya. Les seves paraules foren ofegades per la protesta popular, i només quan hagué donat explicacions satisfactòries pogué continuar la sessió. El resultat fou el refús de la nostra proposició i l'aprovaçió d'una altra en harmonia amb el pensar de la coalició majoritària.

I és per això que us adresem la nostra veu. Perquè consti ben clarament que protestem de l'actitut de la majoria, que no estem d'acord amb la proposició aprovada per la mateixa, que us deurà ésser tramesa, i que, com a representants de la gran majoria del cos electoral olotí, avui en minoria a l'Ajuntament, us fem avinent la nostra infrangible voluntat de secundar

el Govern de la vostra digna presidència en la seva obra de defensa de la Pàtria i de la República contra tots els enemics de dintre i de fora.

Visqueu molts anys, Senyor President, pel bé de Catalunya.

Olot, 5 de Juliol de 1934.

La signen:

R. Aubert Cros; Joan de Garganta; Josep Canal; Ramon Calm; Ramon Moret.

En nom del B. O. C., hem de fer constar que si aquesta proposició no porta la signatura d'aquest partit, és perquè han considerat més d'acord amb el seu ideari polític i social, adreçar-se al President de la Generalitat, en nom propi i amb els termes més d'acord amb el seu programa polític.

## REMITIT

Del Consell Directiu Provisional de «Piscina-Estadi : Olot», hem rebut el següent remittit:

«Els elements del Consell Directiu Provisional de «Piscina-Estadi : Olot», s'han sentit una mica massa directament i personalment al·ludits en el núm. 1948 de «El Deber», quan diu *que no es comprèn que homes amants de la higiene moral aixequin un local per fer-hi pols, sense necessitat, amb la certesa moral d'infectar fins els que en restin allunyats*, pel qual motiu, recolzant-se en l'empar de les lleis, us pregunuen la publicació d'aquest remittit, en el qual no han de fer més que un simple comentari a unes poques preguntes, clares i concretes:

On l'aixequen aquest local, per fer-hi pols i per infectar el pròxim allunyat?

I, qui són aquests senyors, aimants de la higiene moral, que tenen semblant gosadia, si és que no volgueu dir que siguin els sotasignants mateixos, en el qual cas podíeu treure l'atenuant faritzaic, per acusar-los pura i exclusivament de l'erecció d'aquest local, de pols i d'infecció?

Quan hom ja ha tingut abastament suficient prudència i paciència per a suportar amb calma i silenci la verbola, sempre molesta i punxant, del vostre setmanari, també s'arriba a un moment de revolta incontenible, en el qual tota la indignació que heu provocada sent la imperiosa necessitat d'esbravar-se i caure damunt vostre.

Ja ens coneixem tots; i ja sabem que necessiteu, com el pa de cada dia, un mesell o altre pel vostre manteniment, xípollejant i agredint; i fent servir sempre de bandera un catolicisme, que mai heu sabut mostrar prou pràcticament, amb l'excelsa virtut d'una mica de caritat ben cristiana, si no per les coses quan menys per les persones. Serà per llei d'atavisme,

que continuament se us despertin els estigmes de *requetè*?

Les vostres campanyes contra el cinema, i sobre el baiard dels enterraments, i contra tot quant no us hagi plagut prou, i ara, contra la futura Piscina — que no heu de negar que a l'hora present ni podeu saber si serà immoral, ni si s'hi guanyaran indulgències—han estat sempre el resso inútil, d'una veu també inútil i eixorca, que fa plorar i fa riure a la vegada, per la constant insensatesa, que us va deixant arreconats i perduts entre les escurrialles d'una cuina de majordona. *Repapiejeu*, com els vells; i us manca una Piscina—encara que sigui d'aquelles, gairebé particulars, vostres, amb les quals transigieu—on poguéssiu recobrar la salut del cos, estantís i malalt, perquè *mens sana, in corpore sano*.

Déu ens en guard de donar-vos el gust de discutir amb vosaltres, sobre d'aquesta o de qualsevol altra qüestió de moral! El que sí podem afirmar-vos concretament és que, un dels nostres, el 29 de juny darrer, trobant-se a la Piscina de Sitges, pogué veure-hi com un senyor sacerdot, sempre respectable i molt ben respectat, i indumentariat amb la sotana, no tenia pas els vostres escrúpols per romandre-hi. Es que la moral d'«El Deber» i la dels sacerdots de Sitges siguin dues morals diferents? Probablement el que sí resulti diferent és el sentit comú i la cultura dels d'allà, contra l'estultícia i la malèvola perversitat i la insensata malícia dels nostres moralistes ex-càtedra.

El què més indigna, però, és que hagueu guardat tota aquesta mala baba per abocar-la en el moment precís de saber que hem acudit a l'Ajuntament, clamant per una solució definitiva del problema de la Piscina d'Olot. Es que no són tot escrúpols de monja, no; també hi ha una gran dosi de política menuda; d'aquella política subtil, que sabeu prou remoure a tota hora, per portar sempre l'aigua al vostre molí, creguts de que heu fet prou ambient i heu fet opinió, quan aquesta opinió i aquest ambient, per la veu vostra no han arribat més enllà del radi obscur i neulit del gremi al·ludit de les majordones; i elles que ens perdonin l'ofensa de retreure-les-hi.

D'altra manera és ben inexplicable l'escrúpol i el zel, i la por de la Piscina d'Olot, en els precisos moments en què heu publicat periòdicament una mena de full de novel·la pornogràfica — suposem que molt del vostre grat— parlant barroerament de *pits* i de *mamades*, i d'altres coses gruixudes, que fins podrien haver-nos fet baixar els ulls ruboritzats, als pobres sotasignants, com a homes aimants de la higiene moral, encara que aixequem edificis per fer-hi pols i infectar-vos, si haguéssim fet mai la suprema ximpleria d'enfondir massa, i capficar-nos excessi-

vament del contingut habitual del vostre setmanari.

Que no ens volgueu fer cap mena de propaganda, potser encara ens fa favor; que no hi volgueu saber res, és solemne ximpleria, perquè la Piscina serà necessàriament del gust dels que la paguin, i mal podreu mai fiscalitzar-la ni controlar-la gaire si preferiu, com ara, guardar-vos les pessetes, potser per si un dia — com ha passat amb els cines — en nom del vostre catolicisme, penseu fer-nos la competència; però que digueu si hi fem pols, i si hi infectem a ningú, quan no podeu saber com sigui ni com serà, la Piscina, perquè no s'hi ha posat encara ni la primera pedra, això és simplement una pedanteria molt revoltant, per bé que molt pròpia de les vostres habituals normes.

Digueu-nos, doncs, si us plau, on l'erigim, aquest local de pols i d'infecció; i qui som, aquests paradoxals aimants de la higiene moral, que tenim semblant gosadia.

I ara, apreteu bé el clau, perquè per endavant ja us garantitzem que no hem de preocupar-nos més de vosaltres; com no sigui per portar-vos, si a mà ve, als tribunals de justícia, on ja alguna altra vegada heu teixit algun ridícol episodi de la vostra paradoxal història.

Us saludem cordialment.

Olot, 11 Juliol 1934.

Els vostres affms. s. s.

Per la «Piscina-Estadi: Olot»: Doctor Danés, Fidel Quera, Sever Mestres, Joan Mercader.

## Havem tingut uns homes

per R. PLA I CORAL

La inconsciència d'un govern, atiat pel despit d'un sector polític català el qual, d'ara en avant, li serà impossible anomenar-se catalanista, ha volgut reemprendre novament l'equivocat criteri de governar a desgrat de Catalunya.

Ha correspost al lerrouxisme, partit que encara que es digui republicà ve tarat per tots els vicis i xacres dels partits del vell règim, la tasca de ressucitar la fòbia anticatalana, que tan funesta resultà ésser per la monarquia i per la vida de tots els governs que se'n sentiren posseïts.

Però aquesta vegada el cop els ha fallat en absolut. L'actitud enèrgica de la Generalitat, sostinguda per la fermesa del poble català, disposats una i altre a no deixar-se arrabassar ni mica de la sobirania obtinguda, ha deixat perplexa la gent de Madrid, els quals deuriem creure's que

tot es limitaria a uns quants escarafalls i a una retirada teatral dels parlamentaris catalans de les Corts espanyoles.

Però si en un dia es succeïen així les coses, ara els temps i sobretot els homes han canviat per complert. Avui, sortosament, el catalanisme no el representa la «Lliga», partit que per fer-lo desistir d'ènergies propòsits n'hi havia prou en oferir-li carteres de ministre o que un governador o un general possessin la mà damunt l'espatlla de les seves personalitats representatives. Avui, tenim uns homes d'un altre tremp a Catalunya, als quals és difícil de subornar o d'abatre'n llur energia.

El dia de la ratificació de la llei de Contractes de Conreus pel Parlament de Catalunya, la multitud estacionada davant del nostre Parlament vibrava en un esperit d'indomable intransigència. Mentre a dintre el saló es descapdellava la sessió històrica, el poble català congregat a la plaça d'armes era pres d'una nerviositat i d'una impaciència inanerrables. Quin serà l'acord del Parlament? Rectificarà la llei o es mantindrà ferm en ella? Veus ací el pensament únic, l'obsessió única d'aquells milers de catalans aplegats al Parc de la Ciutadella. De tant en tant el crit de *no afluixeu!* treia enfora la impaciència de totes aquelles multituds.

Què hauria passat si quan eixí al balcó Lluís Companys, en lloc de declarar que la llei havia estat votada novament en tota la seva integritat, sense treure'n ni una coma, hagués dit, per exemple, que per evitar mals majors o en espera de millors dies, el Parlament havia modificat la llei en un sentit o altre? No ho sabem, però si que podem assegurar que la decepció de Catalunya hauria estat fatal i que l'Autonomia n'hauria patit d'una manera considerable.

Sortosament no fou així. Sortosament els homes d'aquella hora sapigueren mantenir-se a l'alçada que aquells moments, històrics i decisius, exigien.

I mentre abandonàvem el Parc de la Ciutadella, barrejats entre aquella multitud tota en vibració i disciplinada alhora, en el rostre de la qual s'hi reflexava la satisfacció de l'actitud mantinguda i l'orgull de sentir-se rectament i honrosament conduïda, pensàvem:

On fóra ja el catalanisme en aquestes hores, si en el transcurs de les dates decisives per les quals ha passat, hagués tingut al seu davant uns homes com els d'avui, disposats a vendre cara la dignitat de Catalunya?

## J. CASADEMONT

DENTISTA

OLOT

Parroco Ferrer, 8

# D'ART

Sala Vayreda

Pintures de Manuel Pigem

Certament, les pintures de Manuel Pigem són d'una franquesa i agilitat extraordinària. Al contemplar les seves teles us sentiu amarats de ço que posseeix el paisatge de les nostres comarques gironines, placidesa. A través de les teles de Pigem no hi busqueu ambicions de superar-se amb tècniques més o menys estrafalàries, quan no són sentides per l'artista, sinó una agradable manera de plasmar la seva visió amb aquella honradesa que es fa estimar i que ens recorda amablement la pintura olotina d'En Berga, de vegades, i d'altres la subtils extraordiària d'En Vayreda.

Es remarquen, a més que la pintura de Pigem és uniforme, les teles «La font d'En Catulls», «La Cot», «L'estany», i «Bosc de Rimerol», aquesta última d'una grandiositat de concepte que fa recordar les teles dels grans mestres.

Amb les flors es distingeix amb les teles números 14 i 23, amb les quals es ratifica amb un altre aspecte, de la seva visió delicadíssima de les coses.

Es digne d'ésser visitada aquesta exposició i tenir en compte l'interès d'aquest artista en mostrar-nos les seves teles a la «Sala Vayreda» de la nostra ciutat.

J. P.

# ESPORTS

## FUTBOL

Demà diumenge, dia 15, tindrà lloc al camp de l'Olot F. C. un interessantíssim partit entre el primer equip d'aquest Club local i el primer onze del Sant Hipòlit de Voltregà.

El proper dia 25, l'Olot F. C. es traslladarà a Les Planes, amb motiu de la inauguració del nou terreny de joc d'aquella població. El seu contrincant serà el potent primer equip del C. D. Anglès, contra el qual es disputarà una valuosa copa.

Tots els que vulguin inscriure's com acompanyants, s'els prega ho facin aviat doncs són molts els que han demanat per poder assistir a aquest partit.

## Penya Joventut

Demà diumenge, dia 15, el primer equip de la Penya Joventut, d'aquesta ciutat, es traslladarà a la població d'Amer, per tal de jugar un partit amb el primer onze de l'Amer F. C.

# Informació local i comarcal

Aquesta setmana han pres possessió dels seus càrrecs, en la nostra ciutat, dos inspectors de policia de la Generalitat. Al donar-los-hi la benvinguda els hi desitjem un bon encert en el seu comès. Segons referències tindran el local d'inspecció a l'antiga Caserna del Carme.

---

## Camiseria BENET

Rebudes totes les novetats d'estiu per a home, senyora i nen.

---

## Merceria BENET

---

OPOSICIONS. Dilluns propvenent es celebraran unes oposicions per a cobrir una plaça d'oficial primer que havia estat suprimida pel passat Ajuntament, per considerar completament atesos els serveis del mateix. Amb aquesta nova plaça, a les oficines de l'Ajuntament, apart dels càrrecs de Secretari, Interventor i Depositari, hi hauran els d'un oficial major, cinc oficials primers, un oficial segon i cap oficial tercer. Un estil de l'exèrcit de la passada monarquia. Més Generals que soldats!

---

Camises, Trajos de Bany, Articles d'estiu per a senyora, home i nen

---

## CAMISERIA PUJOLAR

---

DE VACANCES. Dilluns, dia 16, marxarà a S. Feliu de Guixols, la primera expedició de la colònia escolar de nostra ciutat, i la segona, segons referències, marxarà entre el 3 i 5 del proper Agost. S'hostatjaran a l'Hotel Murlà. No cal dir que els desitgem a tots una bona estada.

BALLS. Demà, diumenge, tindran lloc uns lluïts balls al Centre Obrer i al Centre Fontanella, per les aplaudides orquestrines Jazz Americà i Young-Jazz, respectivament.

SEGELLS ANUNCIADORS. Han estat repartits uns bonics segells anunciadors de la primera Fira de Mostres de la nostra ciutat. Sembla que serà un èxit.

---

## Tintoreria SANCLIMENT

Rentats en sec i a vapor - Colors a la mostra sòlids - Planxat Americà - Desinfecció Mecànica - Dols entregats al moment - Puntualitat en els encàrrecs

Carrer Salvador Seguí, 6 OLOT

CIRC FORNS. Dijous proppassat, debutà amb èxit falaguer la companyia de Circ que s'ha instal·lat al camp de l'Arau. Per avui dissabte i demà diumenge, han anunciat noves representacions en les quals presentaran el millor del seu repertori.

EXCURSIÓ A BARCELONA. Tots els que vulguin cotitzar setmanalment, per aquesta excursió, poden dirigir-se al conegut afiliat de la Joventut en Josep Rovira, tots els dies de 8 a 9 del vespre, en la secretaria de la Concentració d'Esquerra Republicana.

AUDICIÓ DE SARDANES. Avui dissabte, dia 14, a dos quarts de deu de la nit, audició de sardanes per la Cobla La Principal Olotina, en el barri del Carme.

---

## Casa ROVIRA

---

Slips a 75 cèntims

Trajos de bany, Albornossos, Sabates, Gorres, Cinturons.

Sant Esteve, 6 i 10. OLOT

---

DE TORN. Demà diumenge, estaran oberts els estancs del carrer Primer de Maig i el del carrer de la Proa.

Així mateix la vinent setmana estarà de torn la farmàcia de J. M.<sup>a</sup> Llach.

CASAL CATALÀ. El dissabte passat, el Sr. Joan de Garganta, donà una interessant conferència versant sobre el tema «El moviment polític actual». El conferenciant fou molt aplaudit pel selecte públic que hi assistí.

---

MERCERIA: NOVETATS ESPECIALITAT EN ROBA BLANCA

## Mercè Corminola

Gran assortit en mitges de seda des de 3 pessetes parell

Carrer Sant Ignasi, n.º 3. OLOT (Travessia Plaça República).

---

SARDANES. Les audicions de sardanes per a la vinent setmana, tindran lloc com segueix: Diumenge, dia 15, al Passeig de Blay, a les 7 tarda. Dimarts, dia 17, al Passeig de Blay a les 10 nit i dijous, dia 19, a les 10 nit, al mateix lloc dels dies anteriors.

EXCURSIÓ A ROCACORBA. El passat diumenge, dia 8, la Joventut d'Esquerra Republicana, d'aquesta ciutat, féu una excursió a Roca-Corba. De retorn, feren parada a Banyoles, visitant l'Ateneu Republicà d'Esquerra, d'aquella població, on foren rebuts pels membres de la Junta. També visitaren el llac i la ciutat, retornant tots a Olot molt complaguts.

---

## ¡Revolució en FOTOGRAFIA!

Sempre de les millors marques

Rodets pel·lícules KODAK i AGFA 6x9 de 8 exposicions ULTRA RAPIDA, a 2'35 pessetes amb revelat comprès.

## SERRADELL

Plaça República, 4 OLOT

SECCIÓ REPORTATGE

venent-se postals al preu de 30 cèntims,

---

ALS JOVES ESPORTIUS. Es posa a coneixement de tots els esportius de la localitat que sentin els nostres ideals, que la Joventut d'Esquerra està organitzant un equip de futbol. No dubtem en fer un equip de valua convençuts que aviat podrà enfrontar-se amb clubs de categoria. Per lograr això comptem amb la valuosa cooperació d'un notable ex-jugador del Saragossa, el qual assumirà el càrrec d'entrenador. Els colors de l'equip seran: jersei verd, barrat amb la bandera catalana i pantalons blaus. També estem preparant una secció d'Atletisme i Excursionisme que no dubtem serà un èxit.

Tots els qui vulguin col·laborar en aquestes seccions, poden passar per la Secretaria de Concentració Republicana, de 8 a 9 de la vetlla.

---

## TEATRE PRINCIPAL

Demà diumenge, tarda i nit

¡COLOSSAL ESDEVENIMENT!...

ESPECTACLES

## LOS 7 MENDEZ

Formidables acróbates saltadors - Paròdies musicals-Sketchs. Grandios èxit del famós PAMPLINES i els seus trucs còmics.

## Esperança Posadas

La Venus del Music-Hall

Completarà el programa un grandios film

# Informació local i comarcal

**ELS PERILLS DE L'ESTIU.** Diumenge passat, en el lloc conegut per «Masclot petit» a no ésser per l'ajuda que prestaren dos conciudadans s'haurien ofegat irremissiblement un home i una nena filla seva, així com un jove d'uns 20 anys. Així mateix en la Gorga dels Dimonis, dues noies foren també salvades d'una mort segura. De comptar amb la Piscina, tots aquests perills s'evitarien i de no tenir seny, tots els que van a refrescar-se, corren el greu perill de què els passi una desgràcia, cosa que lamentariem tots, exceptuant els moralistes de «El Deber». Aquests amb el seu sectarisme, foren capaços de dir que és un càstig de Déu.

S'ha posat a la venda el llibre de J. M. Mir  
Mas de Xexàs

## REPÚBLICA I AUTONOMIA

amb un pròleg d'En Carles Rahola.  
PREU: 2'50 PTES. (Edició popular)

**AL SOMETENT.** Els Sometenistes que en compliment de les ordres darrerament donades, dipositaren armes i municions de caça a la Casa Comunal, els hi seran retornades fins el dia 21 d'aquest mes, de les sis a les vuit del vespre, mitjançant la presentació de la corresponent llicència.

**ANUNCI.** Sol·licitat per En Joan Planagumà i Canadell el corresponent permís per a instal·lar un motor elèctric de 1 H. P. pel funcionament d'una màquina d'obrar fusta en els baixos de la casa número 31 del carrer de Clivillers; en compliment del que disposa l'article 197 de les Ordenances municipals s'anuncia al públic per a que els veïns que es creguin perjudicats puguin presentar reclamacions en el termini de quinze dies a la Secretaria municipal.

Olot, 9 de juliol de 1934  
L'Alcalde, actal. J. Coll Martí

## CINEMA IDEAL PARK

Demà diumenge, tarda i nit

### Grandiós programa tot sonor

La delicada opereta marca «Ufa» interpretada per Rose Barsony i H. Arnstadt,

## Romanza Húngara

Estrena sensacional de la fantàstica i espectacular superproducció de la R. K. O.

## KING-KONG

creació de Robert Armstrong i B. Cabot.

A més es projectarà Còmica i Revista.

**FESTEIGS AL GRUP.** Avui, aquesta tarda, tenen lloc al nostre Grup Escolar els festeigs de fi de curs i obertura de l'Exposició. No cal dir que actes com aquests són ben simpàtics pel que signifiquen. Nosaltres volem felicitar als mestres, tots en general, que mostren un interès gran per les escoles que regeixen i fem públic agraïment de la tarja de convidat a nosaltres adreçada. Sabem bé l'interès del poble i les autoritats envers aquesta festa i n'esperem els seus efectes. La nostra felicitació a tots els interessats.

No podem acabar aquesta nota sense fer una curta al·lusió al nostre volgut amic i culte director del Grup, senyor Rodeja. I és per a dir que és tant el seu interès pel Grup que segurament, i desafiament tota conseqüència, farà la primera sortida del seu domicili després de llarga i perillosa malaltia, per assistir a l'acte esmentat. Desitgem de tot cor no en sofreixi, el nostre amic, mals resultats.

**EXPOSICIÓ AL GRUP.** Quan aquest número sortirà al carrer, ja serà oberta l'exposició. Nosaltres que la coneixem, vislumbrem l'efecte que ha de produir. Ja no és l'Escola nacional, aquella escola carrinclona, buida de sentit i sens objecte ni fi. No volem allargar el comentari i esperem jutjar després d'escoltar el poble. Ara sols li demanem que s'interessi pels treballs dels seus fills, a les escoles.

Seran dies i hores d'exposició: el dissabte des de les 4; el diumenge i el dilluns de 10 a 1 i de les 3 fins a la nit.

**COLONIES.** Ens plau fer sabedors als pares dels nens que van a les colònies que és dia de sortida el dilluns i hora a les 8 del matí, de l'Hospici. Les nenes sortiran, segurament, el proper dia 6 d'Agost.

**EXAMENS.** El dia 5 del corrent es celebraren els exàmens de solfeig i piano, així com d'altres instruments, en el Conservatori del Liceu, els alumnes de l'escola de música de la nostra ciutat. Per referències obtingudes sabem que dits exàmens foren força brillants. La nostra enhorabona a tots, alumnes i professors.

## Faustí Villegas

Instal·lacions i reparacions elèctriques  
Venda de làmpares de totes classes  
i preus.

Presó Vella, 7.

OLOT

**LA I FIRA D'OLOT.** La Direcció de la I Fira d'Olot, prega a llurs expositors, escolleixin, quan abans possible l'Stand, per a facilitar els treballs de construcció dels mateixos i a l'ensens per a poguer preparar amb temps el gènere, decoració, propaganda, etc.

Per notícies obtingudes fidelment, podem assegurar que els principals industrials de la nostra ciutat, estaran dignament representats a la I Fira d'Olot.

També estan enviant-se a tots els hotels, societats de turisme, càmares de comerç, bancs, ajuntaments, sindicats d'iniciativa, etc., d'arreu de Catalunya, el magnífic cartell de l'esmentada Fira, degut a l'artista olotí En J. Dou.

## COMARCALS

### Les Planes

Pròximament contrauran matrimoni la simpàtica damisella d'aqueixa població Joaquina Vilanova amb el jove empleat de la Generalitat En Miquel Curto Mundet. Desitgem als joves amics llarga i llaminera lluna de mel.

Ha estat nomenada estanquera d'aquest poble de Les Planes, la simpàtica i bella filla del nostre amic A. Vilanova, Dolors. Creiem tenia ben merescut el càrrec i la felicitem ben coralment.

Felicitem també pel nomenament de Jutge al seu favor, el nostre dilecte amic Sr. Rodà, i no cal dir que li desitgem l'encert precís en tots els cassos que li sigui precís resoldre.

El senyor Mundet, que deixa el càrrec que tan dignament ha desempenyat durant l'última etapa, sap el difícil que resulta l'administració de la justícia municipal, i ell n'ha sortit ben dignament. Al sortint i a l'entrant senyors Jutges, la més efusiva salutació.

\*\*\*

És veu pública en aquest poble que el que havia estat majordom i escrivent del senyor Sacrest En A. B., s'ha passat al partit comunista, i que ell i uns quants dels seus pensen apoderar-se, per la Festa Major, de l'era del Castell per a bastir-hi l'envelat. Qui mana, mana!

\*\*\*

També s'assegura que ara el senyor Rector ja no insulta ningú des de la trona, que tampoc obliga a ningú a donar-li almoïna, i que des del confessional ja no enganya ningú. Però això... que ho cregui qui vulgui.—EL CORRESPONSAL.

CAP ALTRE BEGUDA! iguala ni competeix al famós

## Cacau amb llet "Marinette"

Demaneu-lo GELAT a tots els Cafès, Restaurants i Bars i per desdijuni, en lleteries

Per encàrrecs: CASA HOSTENCH TRASFÍ - Telèfon, 71 OLOT



# Circ Forns

instal·lat al CAMP DE L'ARAU

AVUI DISSABTE A DOS QUARTS DE 10 I DEMÀ  
DIUMENGE. A LES 5 I A DOS QUARTS DE 10.

**Ultimes funcions de despedida  
per aquesta gran Companyia**

composta dels celebrats: Atracció còmico-seria THE  
FRANATOS; senyoreta EMILITA PUCCI, enciclopèdica.

Els famosos artistes de força dental i bambú, LES TRA-  
SOBARES; la senyoreta ISAURA i el seu CHARLOT,  
malabaristes, músics, parodistes, equilibristes, etc.

Els famosos SCARFOS, de fama mundial. ELS CÀMARA;  
L'home de goma, MR. TERRI; el cèlebre Mandarí xino  
LING-FU; amb els seus rars experiments.

Els famosos Clowns PIPPO, ROSSEY, FRED  
i el seu Botones Senyoreta VALERO

**Avui i demà, tothom al Circ**

SANT ESTEVE, 27  
OLOT

S  
A  
S  
T  
R  
E  
R  
I  
A

JAUME  
ISERN VIDAL

ELEGANCIA  
EN EL TALL

MAGATZEMS  
DE NOVETATS

CASA  
NYERA

JOAN GUITART

La Casa de les Novetats  
¡Preus sense competència!

CARRER DE L'AIGUA, 10  
OLOT

## Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya

Operacions que realitza:

ESTALVI A LA VISTA - ESTALVI A TER-  
MINI - COMTES D'ESTALVI - COMPTES DE  
CONTRIBUENT.

OFICINES CENTRALS

BARCELONA: Palau de la Generalitat de Catalunya

SUCURSALS

GIRONA - Plaça de l'Oli, 1  
TARRAGONA - Apodaca, 3  
LLEIDA - Carme, 28  
BADALONA - Francesc Layret, 149  
IGUALADA - Born, 2  
VILANOVA I LA GELTRU - Rambla Macià, 1  
S. FELIU DE GUIXOLS - Rambla Antoni Vidal, 35  
FALAFRUGELL - Santiago Rusiñol, 9  
SOLSONA - Plaça Sant Joan, 7  
OLOT - Passeig de Blay, 45 - Telèfon, 131

FARMÀCIA i  
PERFUMERIA

LABORATORI  
D'ANÀLISIS

ORINA, SANGS, ES-  
PUTS, SERO-REACCIÓ  
WASSERMAN, ETC.

JOSEP M.<sup>a</sup>

**LLACH**

QUIMIC - FARMACÈUTIC

PLAÇA DE LA REPÚBLICA  
MÀRTIRS DE JACA, 1  
NOVA SANT ANTONI 12

TELÈFON, 23  
OLOT



RENDIMENT  
ECONOMIA

# I FIRA D'OLOT

PATROCINADA PER  
L'EXCEL·LENTISSIM AJUNTAMENT

**Del 7 al 16 de setembre 1934**  
als jardins del Parc (Plaça Clarà)

PER INFORMES:

Sant Esteve, 21 - Telèfon, 39

**OLOT**